احمدهادى مقصودى.

نماز

عبادات اسلاميه مجموعه سينك

« اوچنچى جزئى »

ابتدائى مكتبلرنك اوچنچى صنف شاكردلرى اوچوندر.

٨

سنه ٣١٣٤ — ١٩١٦

Эта азбука допущена Его Превосходительствомъ Г. Попечителемъ Оренбургскаго Учебнаго Округа отъ 9 апрѣля 1913 г. за № 5078 къ классному употребленію въ татарскихъ и русско-татарскихъ школахъ.

ИЗДАНІЕ ФОСЫКЕ

КАЗАНЬ.
Лито-Типографія И. Н. Харитонова, 1916 г.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

نماز

۱) آیه کریمه: اِنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا ۞
معناسی: تحقیق نماز اوقو مؤمنلر اوزرینه وقتلی فرض قیلنمشدر.

۲) اَلصَّلَوٰاتُ الْخَمْسُ وَالْجُمُعَةُ اِلَى الْجُمُعَةِ
كَفَّارَاتٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ مَا اجْتُنِبَتِ الْكَبَائِرُ ۞
معناسی: الوغ گناهلردین صاقلانغانده بیش وقت نماز وجمعه ایکنچی جمعه‌غه قدر آرالرنده بولغان کیچکنه گناهلرنك عفو قیلنووینه سبب بولورلر.

---

۳) نماز دیمك الله تعالی‌گه معلوم رەوشده کوڭل وتن ایله عبادت قیلو دیمکدر.

۴) هر بر مؤمن بنده‌گه هر تەولك اچنده بیش وقت نماز اوقو فرضدر: ایرته نمازی، اویله نمازی، ایکندی نمازی، آخشام نمازی، یستو نمازی.

۵) مگر جمعه کونندەاویله نمازی اورنینه جمعه‌نمازی اوقو فرض بولور.

۶) عید فطر ایله عید قربان کونلرنده عید نمازلرینی اوقو ودخی هر کون یستو نمازندن صوڭره وتر نمازی اوقو واجبدر.

۷) رمضان آینده یستو نمازندن صوڭ وتر نمازینه قدر تراویح نمازی اوقو سنتدر. بلاخره نفل نمازلری مستحبدر.

٨) میت اۇچۇن جنازه نمازی اوقو فرض کفایه‌در.

٩) فرض کفایه دیمك آرادن بر یا برنیچه کشی اَدا قیلسه، باشقه کشیلر قیلماسه‌ده، یاری طۇرغان فرض دیمکدر.

وَقْت.

١٠) هر نمازنی اوز وقتنده اوقو فرضدر. وقتی کرمس بۇرۇن اوقۇلغان نماز فرض نمازغه حساب قیلنماس.

١١) وقتنده اوقۇلمی قالغان نمازنی ایکنچی وقتده (قَضا) قیاو فرض بولۇر.

١٢) ایرته نمازینك وقتی طاك یاقتیلغی جه‌یلگاندن باشلاب، قۇیاش چقا باشلاغانچیدر.

١٣) اۇیله نمازینك وقتی قۇیاش تۇش (١) وقتی طوغریسندن آوشقاندن باشلاب، ایکندی وقتینه قَدردر.

١٤) ایکندی وقتی هر نه‌رسه‌نك کوله‌گه‌سی تۇش وقتنده‌گی کوله‌گه‌سندن باشقه اوزی‌اۇزۇنلغی قَدر ایکی اۇلۇش اۇزایغاندن باشلاب، قۇیاش تمام باتۇب بتکانچیدر.

١٥) آخشام وقتی‌قۇیاش باتۇب تمام کوملگاندن‌باشلاب، (شَفَقْ) (٢) قزللغی بتکانچیدر.

١٦) یه‌ستو وقتی شَفَقْ قزللغی بتکاندن باشلاب، طاك یاقتیلغی جه‌یلگانچیدر.

١٧) وتر هم تَراویح نمازلرینك وقتی یه‌ستو نمازی اوقۇلغاندن صوك طاك آتقانچیدر.

١٨) (جُمعه) نمازینك وقتی اۇیله وقتیدر.

١٩) عید نمازلرینك وقتی قۇیاش چقۇب بر آز کوته‌رلگاندن‌باشلاب اۇیله وقتی کرگانچیدر.

---

(١) تۇش وقتی - قۇیاشنك ایلك یوغاریده وقل اورتالقده بولغان وقتیدر.
(٢) شفق - قۇیاش باتقاندن صوك مغرب طرفلرنده کورینه طورغان قزغلت یاقتیلقدر.

٢٠) قۇياش چغوب طۇرغان زمانده، قۇياش توش وقتی طوغریسنده بولغان زمانده، قۇياش باتوب طۇرغان زمانده هیچ بر نمازنی اوقو درست توگلدر.

٢١) ایرته نمازینی اوقوب طۇرغان زمانده، قۇیاش چغا باشلاسه، نماز تمام بۇزلۇر، اما ایکندی نمازی اوقوب طۇرغان زمانده، قۇیاش باتا باشلاسه‌ده، نماز بۇزلماس. شولای بولسه‌ده، ایکندینی قۇیاش بایۇرغه یاقن وقتقه قدر کیچکترو مکروهدر.

٢٢) طاڭ آتقاندن صوڭ قۇیاش چققانچی، ایکندی نمازینی اوقوغاندن صوڭ آخشام اوقوغانچی، مسجدده امام (خُطْبَه) اوقوغان زمانده وهم عید نمازلرینی اوقور آلدندن نفل نمازلری اوقو درست توگلدر.

قِبْلَه.

٢٣) نمازنی قبله طرفینه طابا قاراب اوقو فرضدر. قبله قای طرفده ایکانینی بله طۇروب نمازنی باشقه طرفقه طابا قاراب اوقو هیچ درست بولماس.

٢٤) اَهْلِ اِسْلامنڭ قِبْلَه‌سی عَرَبستانده (مَکَّه مُکَرَّمَه) شهرنده (کَعْبَه) اسملی مبارك یۇرطنڭ اورنیدر.

٢٥) بزنڭ «قزان» شهرندن قاراغانده قبله طرفی (جَنُوب) طرفندن (٩) درجه قدر اوڭ طرفده راقدر. شونڭ اوچون قزانده اییون آینده کوندز ساعت برنچی (٣٦) دقیقه بولغانده قۇیاش نَق قبله طوغریسنده بولادر.

٢٦) صحراده یا که اورمانده قبله قای طرفده ایکانی معلوم بولماسه، یاقنده بلوچی کشی‌ده طابلماسه، کوندز بولسه، قۇیاش یاقتیسینه قاراب، تۆنله بولسه، تیمر قازق یۇلدزینه قاراب یا که یولغه وطاولرغه قاراب (تَحَرّی) قیلو، یعنی کوڭل ایله چاملاب قبله‌نی ازلەو لازم

بولۇر: كوڭلی قای طرفنكڭ قبله بولووینی یاقن كورسه، نمازنی شول طرفقه طابا قاراب اوقۇر.

٢٧) نماز اوقۇب طۇرغان وقتنده قبلەنكڭ ایكنچی طرفده ایكانینی سیزسه، نمازینی بۇزمیچیغنه شول طرفقه طابا ئەیلەنۇر.

٢٨) قورقنچلی یولده بولغانده ضَرُورَةً نمازنی آتقه آتلانغان كۆینچه اوقوده درست بولۇر. اول وقتده قبله طرفینه طابا قاراو لازم بولماس: یولی قای طرفقه طابا بارسه، شول طرفقه طابا قاراب اوقۇب بارۇر.

نِيَّتْ.

٢٩) نمازغه كرشكانده اوقۇلاچق نمازنی كوڭل ایله نیت قیلو فرضدر. تل ایله قایو نماز ایكانینی آتاب نیت قیلو مستحبدر.

٣٠) امامغه اۇیۇغان كشیگه اۇیونیده نیت قیلو تییشلی بولۇر.

بیش وقت نمازغه اۇشبو رەوشچه نیت قیلنۇر:

٣١) نیت قیلدم ایرتەنمازینكڭ (٢) ركعت سنتینی اوتەمككه، خالصًا لله تعالی (الله اكبر). نیت قیلدم ایرته نمازینكڭ (٢) ركعت فرضینی اوتەمككه، اۇیۇدم اۇشبو امامغه (٢)، خالصا لله تعالی (الله اكبر).

٣٢) نیت قیلدم اۇیله نمازینكڭ (٤) ركعت سنتینی اوتەمككه، خالصا لله تعالی (الله اكبر). نیت قیلدم اۇیله نمازینكڭ (٤) ركعت فرضینی اوتەمككه، اۇیۇدم اۇشبو امامغه، خالصا لله تعالی (الله اكبر). نیت قیلدم اۇیله نمازینكڭ (٢) ركعت سنتینی اوتەمككه خالصا لله تعالی (الله اكبر).

٣٣) نیت قیلدم ایكندی نمازینكڭ (٤) ركعت فرضینی اوتەمككه، اۇیۇدم اۇشبو امامغه، خالصا لله تعالی (الله اكبر).

٣٤) نیت قیلدم آخشام نمازینكڭ (٣) ركعت فرضینی اوتەمككه،

---

(٢) (اۇیۇدم اۇشبو امامغه) دیگان سوز امامغه اۇیۇب اوقوغانده غنه ئەیتلۇر.

اۇيۇدم اۇشبو امامغه، خالصا لله تعالى (الله اكبر). نيت قيلدم آخشام نمازينكٔ (٢) ركعت سنتينى اوته‌مككه، خالصا لله تعالى (الله اكبر)

٣٥) نيت قيلدم يه‌ستو نمازينكٔ (٤) ركعت فرضينى اوته‌مككه. اۇيۇدم اۇشبو امامغه، خالصا لله تعالى (الله اكبر). نيت قيلدم يه‌ستو نمازينكٔ (٢) ركعت سنتينى اوته‌مككه، خالصا لله تعالى (الله اكبر)

٣٦) نيت قيلدم (٣) ركعت وتر نمازينى اوته‌مككه، خالصا لله تعالى (الله اكبر) ❀

اَذانْ و قاٰمَتْ. (اقامت)

٣٧) بيش وقت فرض نمازلرنكٔ وجمعه‌نكٔ وقتى كرگاچ (اذان) اوقو وفرضلرينى اوقوُر آلدندن‌غنه (قامت) اوقو سنتدر.

٣٨) بر محله‌نكٔ مسجدنده اوقوُلغان اذان وقامت بوُتوُن محله اوُچوُن كافيدر. مسجدده نماز اوقوُلغاندن صوكٔ شول مسجد محله‌سينكٔ اوُيلرنده نماز اوقو اوُچوُن اذان‌ده قامت‌ده لازم بولماس.

اذان سوزلرى اوُشبولردر:

٣٩) دورت مرتبه (اَللهُ اَكْبَرُ) معناسى: (الله تعالى هر نه‌رسه‌دن اولوغراقدر) ديمكدر.

٤٠) ايكى مرتبه (اَشْهَدُ اَنْ لاَ اِلٰهَ اِلاَّ اللهُ) معناسى: (كوكٔلمدن گواهلق بيره‌من كه تحقيق بر الله تعالى‌دن باشقه‌هيچ تكٔرى يوقدر). ديمكدر.

٤١) ايكى مرتبه (اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ) معناسى (كوكٔلمدن گواهلق بيره‌من كه تحقيق محمد عليه السلام الله تعالى‌نكٔ ايلچيسيدر) ديمكدر.

٤٢) ايكى مرتبه (حَيَّ عَلَى الصَّلاٰةِ) معناسى: (آشغكٔز نمازغه) ديمكدر.

٤٣) ايكى مرتبه (حَيَّ عَلَى الْفَلاٰحِ) معناسى: (آشغكٔز عذابدن

قوتلوغه دیمکدر)

٤٤) ایکی مرتبه ینه (اَللهُ اَکْبَرُ) معناسی (یوغارده منکوردر)

٤٥) بر مرتبه (لاَ اِلٰهَ الاّ اللهُ) معناسی: (بر الله تعالیدن باشقه هیچ تکری یوقدر) دیمکدر .

٤٦) ایرته نمازینک اذاننده (حی علی الفلاح) دن صونک ایکی مرتبه (اَلصَّلاٰةُ خَیْرٌ مِنَ النَّوْمِ) دیلور. معناسی:(نماز اوقو یوقودن یاخشیراقدر) دیمکدر .

٤٧) قامتده اذان کبیدر. فقط قامتده (حی علی الفلاح) دن صونک ایکی مرتبه (قَدْ قَامَتِ الصَّلاٰةُ) دیلور. معناسی : (تحقیق نماز اوقولا باشلادی) دیمکدر . قامت اذانغه قاراغانده تیزرمک اوقولور

٤٨) قامت اوقوچی (حی علی الصلاة) دیگانده نماز اوقویاچق کشیلرگه اورنلرندن طوروب نمازغه نیت قیلو و (قد قامت الصلاة) دیگانده تکبیر ئەیتوب نمازغه کرشو مستحبدر.

اذاننک مستحبلری .

٤٩) مؤذن یعنی اذان اوقوچی کشی طهارتلی بولو ، قبلەغه قارشی آیاق اوره طورو اشاره بارماقلرینی قولاق اچلرینه قویتو، اذاننک سوزلرینی آچق ایتوب صوزوب ئەیتو، ایکی سوزنی برگه قوشمیچی هر سوزنی آیروب ئەیتو ، (حی علی الصلاة) نی اونک طرفقه طابا قاراب و (حی علی الفلاح) نی صول طرفقه طابا قاراب ئەیتو مستحبدر.

٥٠) اذان اوقولغانینی ایشتکان کشیگه یوررودن واشدن طوقتابه سوز سویلەشمیچی،مؤذن آرتندن اذان سوزلرینی ئەیتوب طورو مستحبدر.

٥١) مؤذن (حی علی الصلاة) دیگاچ هر ایکیسنده (لاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ اِلاَّ بِاللهِ الْعَلِیِّ الْعَظِیمِ) دیمک، یعنی (هر بر حال وقوّت الوغ بولغوچی الله تعالیدن گنمدر) دیمک.

٥٢) ومؤذن (حيّ على الفلاح) ديگانده هر مرتبه‌سنده (ماشاء الله كان وما لم يشأ لم يكن) ديمك. يعنى (الله تعالى تله‌گان اش هيچ بولمى قالماس واول تله‌مه‌گان اش هيچ بولماس) ديمك‌ده مستحبدر.

٥٣) طهارتسز وجنب كشيلرنك، ديوانه وايسرك كشيلرنك هم خاتونلرنك وصبى بالالرنك هم فاسق كشيلرنك، اذان وقامت اوقولرى مكروهدر.

اذان دعاسى.

٥٤) اذان اوقولغاندن صونك اوقوغان كشى ده‌ايشتكان كشيلرده، اوشبو دعانى اوقورلر:

اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ ۞ اٰتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَالدَّرَجَةَ الْعَالِيَةَ الرَّفِيعَةَ ۞ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِى وَعَدْتَهُ وَارْزُقْنَا شَفَاعَتَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۞ اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۞

معناسى: اى اوشبو كامل اذاننك وقتى كوركان نمازننك خوجه‌سى بولغوچى الله، محمد عليه السلامگه يارده‌چيالكنى وآرتقلقنى ويوغارى هم اوستون بولغان درجه‌نى ويرگل. ودخى آنى اوزنك وعده قيلغان ماقتاولى اورنغه ايرشدرگل. ودخى قيامت كوننده بزگه آننك شفاعتينى نصيب ايتكل. تحقيق سين وعده‌نگه هيچ خلافلق قيلميسنك.

نمازنك ذكرلرى.

٥٥) ثناء: سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالٰى جَدُّكَ وَلَآ اِلٰهَ غَيْرُكَ ۞

معناسى: اى الله، سيننك پاكلگنى وماقتاوليلغنى بلامن. سيننك اسمنك مبارك‌در هم درجه‌نك اولغدر. سيندن باشقه هيچ تنكرى يوقدر.

٥٦) تعوذ: اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۞ معناسى:

رحمتدن سورلمش شیطاننك (یاوزلغندن) الله تعالیگه صغنامن.

۵۷) بسمله: بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ❀ معناسی: دنیاده‌ده آخرتده‌ده رحمت قیلغوچی الله تعالینك اسمی ایله باشلیمن (مین بو اشنی)

سورهٔ فاتحه. بسم الله الرحمن الرحيم ❀

۵۸) اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ❀ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ❀ مٰلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ❀ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ❀ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ❀ صِرَاطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ❀ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّآلِّينَ ❀ اٰمين

معناسی: هرماقتاولیلق بارچه‌عالمنی تربیه قیلغوچی، دنیاده‌ده آخرتده‌ده رحمت قیلغوچی وقیامت کوننینك خوجه‌سی بولغوچی الله تعالیگه خاصدر. (ای ربمز) بز سینگاغنه عبادت قیلامز وسیندن‌گنه یاردم استیمز. بزلرنی طوغری یولغه کوندرگل شول کشیلرنك یولینه، که سین آنلرغه ایزگی نعمتلر بیرمشسك. آچولانلمش وآزمش کشیلرنك یولندن باشقه، یولغه، یعنی‌یاخشی یولغه کوندرگل. آمین یارب دعامنی قبول قیلغل.

سورهٔ مسد. بسم الله الرحمن الرحيم *

۵۹) تَبَّتْ يَدَآ اَبِي لَهَبٍ ❀ وَتَبَّ مَآ اَغْنٰى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ❀ سَيَصْلٰى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ❀ وَامْرَاَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ❀ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِنْ مَسَدٍ ❀

معناسی: ابولهب (۱) هلاك بولسه‌ایدی. البته هلاك بولور. مالی وکسبی ایلهده آندن قوتولا آلماس. البته تیزیالقونلی تموغ اوطینه کرور. خاتونی‌ده مویننه مونچالا جب طاغوب شونده اوطون طاشوچی بولور.

(۱) ابولهب پیغمبرمز محمد علیه السلامنك آتاسی ایله برطوغان آغاسیدر. اوزهده خاتونیده پیغمبرمزگه‌یك دشمان وهربرسی بیلکایمانسز بولدقلرندن حقلرنده شو بو آیت کیلمشدر.

سورهٔ اخلاص. بسم الله الرحمن الرحيم ۞

٦٠) قُلْ هُوَ اللّٰهُ أَحَدٌ ۞ اَللّٰهُ الصَّمَدُ ۞ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۞ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۞

معناسى: ئەيتكل (اى محمد) ، الله تعالى برگنەدر؛ اول كامل خوجەدر؛ اول هيچ كمنى طوغدرمادى واوزىدە هيچ كمدن طوغمادى؛ هيچ كم آنگا تيلك توگللر. (ديب)

سورهٔ فلق. بسم الله الرحمن الرحيم *

٦١) قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۞ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۞ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۞ وَمِنْ شَرِّ النَّفّٰثٰتِ فِي الْعُقَدِ ۞ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۞

معناسى: ئەيتكل (اى محمد) ، مين صغنامن طانگنى يارا تقوچى الله تعالىگە هر بر مخلوقاتنگ ياوزلغندن وهم كيچ قارانگغيلانغان وقتدەغى ياوزلقدن وهم توينلرگە اوشكروچى سحرچى خاتونلرنىنگ ياوزلقلرندن وهم كونچى كشيلرنگ كونچيلكلرى قوتلەنگان زماندەغى ياوزلقلرندن. (ديب)

سورهٔ ناس. بسم الله الرحمن الرحيم *

٦٢) قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۞ مَلِكِ النَّاسِ ۞ إِلٰهِ النَّاسِ ۞ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۞ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۞ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۞

معناسى: ئەيتكل (اى محمد) ، مين صغنامن آدميلرنىنگ پادشاهى وتگريسى بولغوچى الله تعالىگە ، وسوسه قيلغوچى هم اللهنگ اسمى ذكر ايتلگان زماندە قاچقوچى شيطاننگ ياوزلغندن ، قايسيسىكە اول شيطان آدميلرنگدە جنلرنگدە كوگللرينە وسوسە قيلادر. (ديب)

٦٣) ركوع تسبيحى: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ ۞

معناسى: الوغ بولغوچى ربمنى پاك ديب بلەمن.

٦٤) تسميع: سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ۞

معناسى: الله تعالى اوزينى ماقتاغان كشينك ماقتاوينى ايشتەدر.

٦٥) تَحْمِيدْ: رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ ❀

معناسی: ای ربمز هر بر ماقتاولیلق سیگاغنه خاصدر.

٦٦) سجده تسبیحی: سُبْحَانَ رَبِّیَ الْاَعْلٰی ❀

معناسی: اعلا بولغوچی ربمنی پاك دیب بلهمن.

تَشَهُّد

٦٧) اَلتَّحِیَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّیِّبَاتُ ❀ اَلسَّلَامُ عَلَیْكَ اَیُّهَا النَّبِیُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَکَاتُهُ ❀ اَلسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِینَ ❀ اَشْهَدُ اَنْ لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ❀

معناسی: تل عبادتلری‌ده تەن عبادتلری‌ده مال عبادتلری‌ده هر قایوسی الله‌تعالی اوچوندر. ای پیغمبرمز، سیگا الله‌تعالی نڭ سلامی ورحمتی وبرکتلری اولسون. سلام بزگه‌ده هم الله تعالی نڭ هر بر ایزگی بندەلرینه‌ده بولسون. کوکلمدن گواهلق بیرەمن، که‌تحقیق محمد علیه السلام الله‌تعالی نڭ قولی وایلچیسیدر.

صَلَوَاتْ.

٦٨) اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ ❀ کَمَا صَلَّیْتَ عَلٰی اِبْرَاهِیمَ وَعَلٰی اٰلِ اِبْرَاهِیمَ اِنَّكَ حَمِیدٌ مَجِیدٌ ❀ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ ❀ کَمَا بَارَکْتَ عَلٰی اِبْرٰهِیمَ وَعَلٰی اٰلِ اِبْرٰهِیمَ اِنَّكَ حَمِیدٌ مَجِیدٌ ❀

معناسی: یارب، محمد علیه السلام‌گه وآنڭ قومینه رحمت قیلغل. نیته‌ك‌که ابراهیم علیه السلام‌گه وآنڭ قومینه رحمت قیلەش ایدڭ، تحقیق سین ماقتاولی هم الوغسڭ. یارب، محمد علیه السلام‌گه وآنڭ قومینه مبارکلك بیرگل. نیته‌ك‌که ابراهیم علیه السلام‌گه وآنڭ قومینه مبارکلك بیرمش ایدڭ. تحقیق سین ماقتاولی هم الوغسڭ.

دعا آیتی

٦٩) رَبَّنَآ اٰتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ❀

معناسی: ای ربمز، بزگه دنیاده‌ده آخرتده‌ده ایزگی نعمتلر بیرگل. وهم بزنی جهنم عذابندن صاقلاغل.

٧٠) سلام: اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ❀

معناسی: سزگه الله تعالی‌نك سلامی ورحمتی بولسون.

سلام دعاسی.

٧١) اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَاذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ❀

معناسی: یارب، سین هر بر بلالردن صاقلاغوچیسك. هر بر سلامتلك سیندن گنه‌در. مبارك بولغوچیسك، ای‌الوغلق وحرمت ایه‌سی بولغوچی الله.

قنوت دعاسی.

٧٢) اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ، وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ وَنُثْنِى عَلَيْكَ الْخَيْرَ، نَشْكُرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ. وَنَخْلَعُ وَنَتْرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ❀ اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلِّى، وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى وَنَحْفِدُ، نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ❀ اِنَّ عَذَابَكَ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ❀

معناسی: یارب، تحقیق بز سیندن یاردم استیمز. هم سیندن گناهلرمزنی یارلقامقلغنی استیمز. ودخی سیڭا ایناامز وتوکّل قیلوب هر بر اشلرمزنی سیڭا طابشرامز. ودخی سینی ماقتیمز. سیڭا شکر قیلامز، کفرلك قیلمیمز. سیڭا گناه قیلا طورغان کشیلرنی طاشلیمز. یارب، بز سیڭاغنه عبادت قیلامز. وسینك اوچون گنه نماز اوقیمز هم سجده قیلامز، وعبادت قیلوب سیڭا یاقن بولورغه طرشامز. رحمتڭنی امید ایته‌مز، عذابڭدن قورقامز. تحقیق سینك عذابك ایمانسز کشیلرگه گنه تیگوچیدر.

ایکی رکعتلی نماز.

٧٣) ایکی رکعتلی نمازده ایکی (قِيَامْ)، ایکی (رُكُوعْ)، دورت

(سَجْدَه) وبر (قَعْدَه) باردر .

٧٤) قیام آیاق اوره طورو. (رُکوع) بوُگلو، (سَجْدَه) ماڭلاینی یېرگه تییرو، (قَعْدَه) اوطورو دیمکدر .

٧٥) ایکی رکعتلی نمازنی اوقویاچق کشی نمازغه کرشکانده اوّل نیت قیلور. آندن صوگره قوللرینی کوته‌روب باش بارماقلرینڭ بیتلرینی قولاق یوموشاقلرینڭ آرتلرینه تییروب (تَکْبیر) ئه‌یتور . صوگره قوللرینی باغلاب کندك آستینه قویار . صوگره (ثَنَاءْ) اوقور . صوگره (تعوذ) ئه‌یتور . صوگره (بسمله) ئه‌یتور . صوگره سورهٔ فاتحه اوقور . صوگره (آمین) دییور. صوگره بر سوره اوقور (١)، صوگره تکبیر ئه‌یتوب رکوعگه‌ایلور. رکوعده ٣ مرتبه تسبیح ئه‌یتور. رکوعدن تسمیع ئه‌یتوب (قَوْمَه) گه (٢) طورور. قومه‌ده وقتده (تحمید) ئه‌یتور. قومه‌دن تکبیر ایله سجده‌گه توشه‌ر. سجده‌ده ٣ مرتبه تسبیح ئه‌یتور. سجده‌دن تکبیر ایله طوروب (جَلْسَه) (٣) گه اوطورور . جلسه‌دن تکبیر ایله ینه سجده‌گه کیته‌ر. ایکنچی سجده‌ده‌ده ٣ مرتبه تسبیح ئه‌یتور. ایکنچی سجده‌دن تکبیر ایله ایکنچی رکعتنڭ قیامینه طورور.

٧٦) ایکنچی رکعتنڭ قیامنده ثنا وتعوذ اوقوملس، قوللرینی باغلاب بسمله، سورهٔ فاتحه، آمین، وبر سوره (٤) اوقور. ینه اوّلگی رکعتده‌گی کبی رکوع، قومه وایکی مرتبه سجده قیلور .

٧٧) ایکنچی سجده‌دن صوڭ تکبیر ایله قعده‌گه اوطورور . قعده‌ده وقتده اوّل (تَشَهُّد) اوقور، صوگره (صَلَوات) اوقور، صوگره (دُعا) آیتینی اوقور. آندن صوڭ اوّل اوڭ طرفقه صوگره صول طرفقه سلام ویرور آندن صوڭ سلام معاسی ایله دعا قیلور .

---

(١) مثلا سورهٔ عصرنی اوقور (٢) قومه آزغنه آیاق اوره طورو دیمکدر.
(٣) جلسه ایکی سجده آراسنده اوطوروب طورو دیمکدر (٤) مثلا سورهٔ اخلاصنی اوقور.

۷۸) اۇشبو قدر ایله‌ایکی رکعتلی نماز تمام بولۇر. ایرته‌نمازینک‌ایکی رکعت سنتی وایکی رکعت فرضی واۇیله، آخشام ویه‌ستو نمازلرینک ایکیشه‌ر رکعت سنتلری هربرسی‌اۇشبو ره‌وشچه اوقۇلۇرلر. آیرمالری نیتلرنده‌گنه‌در .

دورت رَکْعَتْلی نماز .

۷۹) دورت‌رکعتلی نمازده ٤ قِیامْ، ٤ رُکُوعْ، ۸ سَجْدَه، ۲ قَعْدَه‌واردر.

۸۰)اوّلگی قعده‌سی ایکنچی رکعتنک آخرنده ، ایکنچی قعده‌سی دورتنچی رکعتنک آخرنده بولادر. اوّلگی قعده‌ده تشهد اوقۇلغاچده اۇچنچی رکعتنک‌قیامینه طۇرلۇر.صوڭغی قعده‌ده تشهددن صونک‌صلوات ودعا اوقۇلۇب سلام ویرلۇر .

۸۱) اگر دورت‌رکعتلی نماز اۇیله‌نک دورت رکعت‌سنتی کبی‌سنت نماز بولسه، هر رکعتنده سورهٔ فاتحه‌دن صونک بره‌ر سوره اوقۇلۇر .

۸۲) اۇیله‌ایکندی ویه‌ستو نمازلرینک دورته‌ر رکعت فرضلری کبی فرض نماز بولسه، سورهٔ فاتحه‌دن صونک اوّلگی ایکی رکعتنده‌گنه‌بره‌ر سوره اوقۇلۇر . صوڭغی ایکی رکعتنده سورهٔ فاتحه اوقۇلۇرده، رکوع قیلنۇر، اول رکعتلرده‌سورهٔ‌فاتحه‌دن صونک ینه ایکنچی سوره‌لر اوقۇلماس.

۸۳) اۇچ رکعتلی نمازده‌ده ایکی قعده بولادر. بری ایکنچی رکعتنک آخرنده، ایکنچیسی اۇچنچی رکعتنک آخرنده‌در .

۷٤) آخشامنک اۇچ رکعت فرضینک اوّلگی ایکی رکعتنده سورهٔ فاتحه‌دن صونک بره‌ر سوره‌اوقۇلۇر. صوڭغی رکعتنده سورهٔ فاتحه‌دن‌صونک ینه بر سوره اوقۇلماس .

۸۵) اۇچ رکعت وتر نمازینک هر رکعتنده سورهٔ فاتحه‌دن صونک بره‌ر سوره‌اوقۇلۇر. اۇچنچی‌رکعتنده‌سوره‌لر اوقۇلغاندن صونک‌رکوع قیلغانچی نمازغه کرشکانده‌گی کبی‌قوللرنی کوته‌رۇب‌تکبیر ئه‌یتلۇر. آندن‌صونک ینه، قوللرنی باغلاب قنوت‌دعاسی اوقۇلۇر. قنوت دعاسندن صونک‌رکوع،

سجده وقعده ایله وتر ده باشقه نمازلر کبی تمام قیلنور .

(معلم افندی بو طوغریده هر نمازنی بالفعل اوقوتوب قارامق تییشلیدر .)

خاتونلر نمازی

٨٦) خاتونلر نمازینك ایرلر نمازندن (٨) ییرده آیرماسی واردر :

١) ایرلر نمازغه کرشکانده تکبیر ایله قوللرینی قولاق یوموشاقلری طوغریسینه قدر کوتهرورلر . خاتونلر ایك باشلری طوغریسینه قدرگنه کوتهرورلر .

٢) نمازغه کرشور اوچون قول کوتهرگانده ایرلرنك قوللری آچق بولور . خاتونلرنقی بیکلری اچنده اورتولی بولور .

٣) ایرلر قیامده قوللرینی باغلاب کندکلری آستینه قویارلر . خاتونلر کوکرهکلری اوستینه گنه قویارلر .

٤) رکوعده ایرلر تزلرینی بوکمسلر ، خاتونلر بوگوبرهك طورورلر .

٥) رکوعده وقتده تزلرینه طایانوب طورغانده ایرلرنك قول بارماقلرینك آراسی آچق بولور . خاتونلرنقی آچق بولماس .

٦) سجده‌ده وقتده ایرلر قورساقلرینی بوطلرینه وبله کلرینی ییرگه‌ده قابرغالرینه‌ده تییرمسلر . خاتونلر ایرلرنك خلافنچه قسلوبراق سجده قیلورلر .

٧) قعده‌ده وقتده ایرلر اوڭ آیاقلرینی باصتروب بارماقلرینی قبله‌غه طابا قاراتوب قویارلرده ، صول آیاقلرینی یاتقروب آنك اوستینه او طورورلر . خاتونلر ایکی آیاقلرینی‌ده اوڭ طرفلرندن چغاروب باشلرینی قبله‌غه طابا قاراتوب قویارلرده ، صول یاق اوچالری ایله ییرگه اوطورورلر .

٨) ایرلر فرض نمازلرنی اذان وقامت اوقوب امام وجماعت ایله اوقورلر ؛ خاتونلر اوچون اذان وقامت لازم توگلدر . چونکه خاتونلرنك آرادن برسی امام بولوب نمازنی جماعت بولوب اوقولری مکروهدر . اوشبو (٨) ییردن باشقه اورنلرده خاتونلرنك نمازلری ده بعینه ایرلر نمازی کبیدر .

تَسْبِيحْ وَدُعَا

نمازنی تمام قیلغاندین صوڭ اوشبو ذکرلر اوقولور:

٨٨) سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ ❀

معناسی: اللّٰه‌تعالی کیمچیلکلردن پاك بولغوچیدر. بارچه ماقتاولیلق اللّٰه‌تعالی گه خاصدر. بر اللّٰه‌تعالی دن باشقه هیچ تگری یوقدر. اللّٰه‌تعالی هر نه‌رسه‌دن الوغراقدر.

٨٩) لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ❀

معناسی: هیچ حال وقوّت یوقدر، مگر الوغ وبلند بولغوچی اللّٰه‌تعالی ایله گنه‌در.

٩٠) مَاشَاءَ اللّٰهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ ❀

معناسی: الله تعالی تله‌گان نه‌رسه‌لرنڭ هر قایوسی بولور. الله تعالی تله‌مه‌گان نه‌رسه هیچ بولماس.

آيَةُ الْكُرْسِيِّ

٩١) اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ❀ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ❀

اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَاْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ اِلَّا بِاِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ اِلَّا بِمَا شَآءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ وَلَا يَؤُدُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ❀

معناسی: الله، ترك بولغوچی، عالمنڭ هر بر اشینی تدبیر قیلغوچی اول بر الله تعالی دن باشقه هیچ تگری یوقدر. اول الله تعالی‌دمیؤ قومسراو هم یؤقو بولماس. ییرده وکوکلرده بولغان نه‌رسه‌لر هر قایوسی آنقیدرلر. کمدر، آنڭ قارشنده شفاعت قیلغوچی؟ (هیچ کم شفاعت قیلماس) مگر آنڭ رخصتی ایله گنه. اول الله تعالی ییرده وکوکلرده

بولغان کمسه‌لرنك اوزلرندن اوّل بولغان نه‌رسه‌لرنی ده، آنلردن صونك کیله‌چك نه‌رسه‌لرنی ده بله‌در. اول کمسه‌لر الله تعالی بلگان نه‌رسه‌لرنك هیچ قایوسینی بله آلماسلر. مگر الله تعالی تله‌گان قدر گنه بلورلر. آنك کرسیسی کوکلرنی ده ییرنی ده صیدرمشدر. ییر وکوکنی صاغ طوتو الله تعالی گه هیچ آغرلق قیلمیدر. اول الله تعالی الوغ وبلنددر.

٩٢) اوشبو ذکرلر و آیتلر اوقولغاندن صونك (٣٣) مرتبه) سُبحانَ الله و (٣٣) مرتبه (اَلْحمدُلله) و (٣٣) مرتبه (اَللهُ اَکبَرْ) دییلور.

آندن صونك قوللرنی کوکره‌ك طوغریسینه قدر کوته‌روب اوشبو دعا اوقولور:

اَللّٰهمَّ تقبّلْ مِنّا صلاتَنا وصِیامَنا وقِیامَنا وقِراَّتَنا ورکوعَنا وسُجودَنا وقُعودَنا، وتسْبیحنا وتهلیلَنا وتخشُّعَنا وتضرُّعنا❀ اَللّٰهمَّ تمِّمْ تقصیرنا وتقبّلْ تمامَنا، واستجِبْ دُعائَنا واغفِرْ اَحیاءَنا وارحمْ موتانا یا مولانا ❀ اَللّٰهمَّ احفظْنا یا فیّاض، مِنْ جمیعِ البَلایا والاَمراضِ❀ اَللّٰهمَّ تقبّلْ مِنّا هٰذه الصّلاةَ (الفرضَ مع السُّنّة) مع جمیعِ نقصاناتِها، بفضلكَ وکرمِكَ ولا تضرِبْ بِها وجوهَنا، یا اِلٰهَ العالمین ویاخیرَ الناصرین ❀ توفّنا مسلمینَ والحِقْنا بالصّالحینَ ❀ وصلّی اللهُ تعالٰی علٰی خیرِ خلْقه محمّد، وعلٰی آلِه واَصحابه اجمعینَ ❀

معناسی: یاربّ، بزنك نمازمزنی، روزه‌مزنی، قیاممزنی، رکوعمزنی، سجده‌مزنی، قعده‌مزنی، تسبیحمزنی، تهلیلمزنی، تواضعمزنی، ویالولروومزنی قبول قیلغل، یاربّ، کیمچیلکلرمزنی تمام قیلغل، تمام بولغان عمللرمزنی قبول قیلغل ودخی دعامزنی ده قبول

قیلغل. ای خوجه مز، اتو کلرمزنی بارلقاغل واولکلرمزگه رحمت قیلغل.
ای رحمت قویغوچی الله، فضلنگ وکرمنگ ایله بزدن اوشبو نمازمزنی
هر بر کیمچیلکلری ایله قبول قیلغل. اول نماز ایله بزنگ یوزمزگه
اورماغل. ای بارچه عالمنگ حق معبودی وای یاردم قیلغوچیلرنگ
کاملره‌گی، بزنی مسلمان حالمزچه وفات قیلغل وبزلرنی ایزگی
کشیلرگه طوتاشدرغل. الله تعالی، خلقلرنگ یاخشیراغی محمد
علیه السلامگه وآننگ آل وصحابه‌لرینه بارچه‌سینه‌ده رحمت قیلغای ایدی.

ضعیف کشینگ نمازی.

٩٣) آورو سببلی یاکه قارتلق سببلی قیام ایله اوقورغه قوتی یتمه‌گان
کشی نمازنی اوطوروب اوقور. اوطورغان کوینچه قوللرینی باغلاب
سوره' فاتحه‌نی وآندن صونگ اوقولا طورغان سوره‌نی اوقوغاندن صونگ،
رکوعینی بر آز اییلوب تزینه طایانوب قیلور. سجده‌سینی سلامت
وقتده‌غیچه قیلور.

٩٤) اگرده گه‌وده‌سی ایله اییلوب رکوع وسجده‌ده قیلا آلماسه،
رکوع وسجده‌سینی اشاره ایله قیلور: باشینی رکوع اوچون
آزراق سجده اوچون کوبره‌ک اییه‌ر.

٩٥) اوطوروب طوروغه‌ده قوتی یتمسه، آیاقلرینی قبله طرفینه
صوزوب چالقان یاتوب رکوع وسجده‌نی باشی ایله اشاره قیلوب
اوقو درست بولور.

٩٦) اگرده باشینی قوزغاتورغه‌ده قوتی یتمه‌سه، نمازلرینی اوقوماس،
سلامتله‌نگاچ، قالغان نمازلرینی قضا قیلور.

٩٧) فرض نمازنی بارا طورغان کویمه‌ده عذرسز بولغانده‌ده،
اوطوروب اوقو درست بولور. اما طوقتاغان کویمه‌ده ویر اوستنده
نمازنی بر عذردن باشقه اوطوروب اوقو درست بولماس.

٩٨) سنت ونفل نمازلرینی هر ییرده عذرسز بولغانده‌ده، اوطوروب اوقو درست بولور.

٩٩)سنت ونفل نمازنی آتقه آتلانغان کوینچه اوقوده درستدر. بیك ضرور بولماغانده فرض نمازلرنی آت اوستنده اوقو درست توگلدر، دشمانـدن یا یرتقچی حیواندن قورقو سبـبلی آنی‌ده آت اوستنده اوقو درست بولور.

١٠٠) هیچ قرآن اوقی بلمه‌گان نادان کشیگه نماز اوقور قدر، برنیچه سوره‌نی اویره‌نو، قرآننك قـایسی حرفلرینی یا کلش ئـه‌یته طورغان صاقاو کشیگه حرفلرینی درست ئه‌یتورگه اجتهاد قیلو فرضدر.

١٠١) اجتهاد قیلوب‌ده، نمازده واجب بولغان قدر قرآننی درست اوقی آلماغان کشیلرگه نمازلرنك فرضلرینی امامغه اویوب اوقو تییشلی بولور. یالغوز اوقوغانده آنلر هر رکعتده بلـگان آیتلرینی گنه تکرارلاب اوقورلر.

١٠٢) بیك نادان وبیك صاقاو کشیلرنك باشقه کشیگه امام بولولری درست توگلدر.

١٠٣) بر ته‌ولك یعنی (٢٤) ساعت‌قدر تیلروب‌یاهوشسز بولوب‌یاتقان کشیگه اوقولمی قالغان نمازلرینی سلامتله‌نگاچ قضا قیلو فرض بولور.

١٠٤) بر ته‌ولـکدن آرتق هوشسزبولوب یاتقان کـشیگه شول‌وقتده قالغان نمازلرینی قضا قیلو فرض بولماس.

نمازنك شَرْطلری.

١٠٥) نمازنك شَرْطلری، یعنی طشنده‌عی فرضلری (٨) در:

١) (وَضُوءْ) طهارتلی بولو،
٢) (طَهَارَتِ بَدَنْ) تەنی پاك بولو،
٣) (طَهَارَتِ ثَوْبْ) كییمی پاك بولو،
٤) (طَهَارَتِ مَكَانْ) نمازلغی پاك بولو،
٥) (سَتْرِ عَوْرَتْ) عورت ییرلری اوُرتولی بولو،
٦) (دُخُولِ وَقْتْ) نمازنك وقتی كرو،
٧) (اِسْتِقْبَالِ قِبْلَه) قبلەغه قارشی قاراو،
٨) (نِيّتْ بِالْقَلْبِ) كوڭل ايله نمازنی نيت قيلو،

نمازنك ركنلری.

١٠٦) نمازنك ركنلری، يعنی اچندەگی فرضلری‌ده (٨) در:
١) (تَكْبِيرْ) نمازغه كرشكانده (الله اكبر) دييو،
٢) (قِيَامْ) اوُچ آيت اوقوُر قدر آياق اوره طوُرو،
٣) (قِرَاءَتْ) قيامده اوُچ آيت چاماسی قرآن اوقو،
٤) (رُكُوعْ) قيامدن صوڭ ايلوُب ركوع قيلو،
٥) (سُجُودْ) ماڭلاينی ييرگه تييروُب ايكی مرتبه سجده قيلو،
٦) (قُعُودْ) نمازنك آخرنده قعدەگه اوطوُرو،
٧) تَرْتِيبْ) نمازنك ركنلرينی ترتيبلرنچه قيلو،
٨) (خُرُوجْ) نمازدن اوز اختيارى ايله چقو.

نمازنك واجبلری.

نمازنك مشهور واجبلری (١٥) در:

١) (قِرَاءَتِ فَاتِحَه) فرض نمازلرنىڭ اوّلـگی ایکی رکعتنده، وتر، سنت ونفل نمازلرینىڭ هر رکعتنده بر مرتبه سورهٔ فاتحه اوقو.

٢) (ضَمِّ سُورَه) مذکور رکعتلرده سورهٔ فاتحه‌دن صوڭ ینه بر سوره یا اوُچ آیت قدر قرآن اوقو،

٣) (طُمَأنِينَه) رکوع وسجده‌ده اقلّ بر تسبیح ئه‌یتوُر قدر طوُرو،

٤) (قَوْمَه) رکوُعدن طوُرغاچ آیاق اوُستنده طوغریلانوُب طوُرو،

٥) (جَلْسَه) ایکی سجده آراسنده اوطوُروُب طوُرو،

٦) (قَعْدَهٔ اُولی) اوُچ دورت رکعتلی نمازلرده ایکنچی رکعتنىڭ آخرنده قعده‌گه اوطوُرو،

٧) (تَشَهُّد) هر قعده‌ده تشهد اوقو،

٨) (سلام) نمازدن چقغانده سلام بیرو،

٩) (مُوَالَاتْ) نمازنىڭ بر عملی تمام بولغاچ‌ده، تیز آندن صوڭغی عملینی قیلا باشلاو،

١٠) (جَهْر) ایرته، آخشام ویه‌ستو نمازلرینىڭ اوّلـگی ایکی رکعتلرنده امام سوره‌لرنی قچقروُب اوقو،

١١) (اِخْفَا) باشقه رکعتلرده امام‌ده یالغوُز اوقوچی‌ده سوره‌لرنی یاشروُن اوقو،

١٢) (اِنْصَاتْ) امام سوره‌لرنی اوقوُغان زمانده مقتدی تیك طوُرو،

١٣) (تَکْبِیرَاتِ عِیْد) عید نمازلرینىڭ هر رکعتنده اوُچەر مرتبه تکبیر ئه‌یتو.

١٤) (قُنُوتْ) وترنىڭ اوُچنچی رکعتنده (قنوت) دعاسینی اوقو،

١٥) (سَجدهٔ سَهْو) نمازده یاڭلشقان کشی نمازنىڭ آخرنده (سجدهٔ سهو) قیلو. (سجدهٔ سهو لرز بابنده بیان قیلناچقدر.)

نمازنكْ سُنّتْلرى.

١٠٨) نمازنكْ مشهور سنتلرى (٢٥) در:

١) (جَمَاعَتْ) فرض نمازنى جماعت ايله اوقو،

٢) (اَذَانْ) فرض نمازلر اوُچوُن اذان اوقو،

٣) (اِقَامَتْ) فرض نمازلرنى اوقوُر آلدندن قامت اوقو،

٤) (رَفْعِ يَدَيْنِ) نمازغه كرشكانده تكبير ايله قوللرينى كوته‌رو، (ايرلر قوُلاقلرى طوغريسينه قدر وخاتوُنلر ايكْ باشلرى طوغريسينه قدر كوته‌روُرلر)

٥) (ضَمِّ يَدَيْنِ) قيامده وقتده قوللرينى باغلاو،

٦) (ثَنَاءْ) اوّلگى ركعتده ثنا اوقو،

٧) (تَعَوُّذْ) اوّلگى ركعتده اعوذ ئه‌يتو،

٨) (بَسْمَلَه) سوره فاتحه‌دن اوّل بسمله ئه‌يتو،

٩) (تَأْمِينْ) فاتحه‌دن صوڭ آمين دييو،

١٠) (تَكْبِيرَاتِ اِنْتِقَالَاتْ) ركوعگه بارغانده، سجده‌گه بارغانده، سجده‌دن طوُرغانده وقيامغه طوُرغانده تكبير ئه‌يتو،

١١) (رُكُوعِ مَسْنُونْ) ركوعنى سنت بولغان ره‌وشنچه قيلو، (شويله‌كه ركوعده وقتده بارماقلرينى آچوُب تزلرينه طايانوُب طوُروُر، تزلرى بوُگلميچى طوُروُر، باشى آرقاسى ايله تيگز بولوُر)

١٢) (سُجُودِ مَسْنُونْ) سجده‌نى سنت بولغان ره‌وشنچه قيلوُ، (شويله‌كه سجده‌ده وقتده آياقلرى قوللرى، بوُرنى وماڭلايى ييرگه تييوُب طوروُر، باشى ايكى قولينڭ آراسنده بولوُر، بله‌كلرى ييرگه‌ده، قابرغاسينه‌ده تيميچى وقوُرصاغى بوُطلرينه تيميچى طوروُرلر،)

١٣) (قُعُودِ مَسْنُونْ) قعده‌نى سنت بولغان ره‌وشنچه قيلو، (شويله‌كه

قعده‌ده وقتده صول آیاغی اوستینه اوطوروُر، اوڭ آیاغینی بارماقلرینه باستروُب قویار، قوللرینی بوطارینه قویار،)

١٤) (تَسْبِیحِ رُکُوعْ) رکوعده (٣) مرتبه تسبیح ئه‌یتو،

١٥) (تَسْبِیحِ سُجُودْ) سجده‌ده (٣) مرتبه تسبیح ئه‌یتو،

١٦) (تَسْمِیعْ) رکوعدن طوُرغانده امام هم یالغوُز اوقوچی تسمیع ئه‌یتو،

١٧) (تَحْمِیدْ) قومده وقتده یالغوُز اوقوچی هم مقتدی تحمید ئه‌یتو،

١٨) (صَلَوَاتْ) آخرغی قعده‌ده تشهددن صوڭ صلوات اوقو،

١٩) (دُعَا) آخرغی قعده‌ده صلواتدن صوڭ آیتکه اوخشاشلی بر دعا اوقو،

٢٠) (تَکْرَارِ سَلَامْ) اوڭ طرفقه‌ده صول طرفقه‌ده سلام بیرو،

٢١) (نِیَّتِ سَلَامْ) سلامنی، سلام بیرلگان طرفده بولغان فرشته‌لرگه وبوگه نماز اوقوچیلرغه بیروُنی نیت قیلو،

٢٢) (جَهْرِ اَذْکَارْ) امام تکبیرنی وتسمیع‌نی وسلامنی قچقرب ئه‌یتو،

٢٣) (اِخْفَاءِ اَذْکَارْ) باشقه ذکرلرنی یاشروُن ئه‌یتو،

(اما مقتدی هم یالغوُز اوقوُچی ذکرلرنڭ هر برسینی یاشروُن ئه‌یتورلر)،

٢٤) (تَقْدِیمِ رُکْبَه) سجده‌گه بارغانده تزلرنی قوللردن اوّل قویو،

٢٥) (مُقَارَنَهِ اِمَامْ) مقتدی هر عملنی امام ایله برگه‌ره‌ك قیلوُرغه طرشو.

(امامدن الك قیلو درست توگللر. امامدن کوب صوڭغه قالو مکروهدر،)

نمازنڭ مُسْتَحَبّلری

١٠٩) — نمازنڭ مستحبلری (٢٠) در:

١) نمازغه کرشور اوچون قول کوتەرگانده بارماقلرینڭ آرالری آچغراق بولو،

٢) وهم باش بارماقلرینڭ بیتلرینی قولاق یومشاقلرینه تییرو،

٣) وهم ایرلرنڭ قوللری ییکلرندن چقغان بولو،
(اما خاتونلرنڭ قوللری ییکلری اچنده بولو مستحبدر.)

٤) قیامده وقتده اوکچەلری دورت بارماق کیکلگی بر برسندن یراق بولو،

٥) قول باغلاغانده صول قولینڭ بلەزگینی اوڭ قولینڭ باش وچەنەچە بارماقلری ایله چورناب آلوب اورتا بارماقلرینی بلەگینه طابا صوزو،

٦) نمازده اوقولغان سوره وذکرلرنی تجوید ایله بیك درست ایتوب اوقو،

٧) ایرته نمازنده سورۀ فاتحەدن صوڭ اوزونراق سورەلرنی، اویله وایکندی ویەستو نمازلرنده اورتاچه سورەلرنی، آخشام نمازنده قسقا سورەلرنی اوقو (١)

٨) اوّلگی رکعتده اوزونراق سوره وصوڭغی رکعتلرده قسقاراق سوره اوقو،

٩) سجدەده باش بارماقلری قولاقلر طوغریسنده بولو،

١٠) سجدەده قول بارماقلری بر برسینه تییوب طورو،

١١) سجدەده آیاق باشلری یرگه تییوب اوکچەلری یوغاری طورو،

١٢) سجدەده قول وآیاق بارماقلری قبلەغه طابا صوزلوب طورو،

١٣) قعدەده قول بارماقلرینی یازوب بوطلرینه قویو،

---

(١) قرآن کریمده (بروج) سورەسینه قدر بولغان سورەلر اوزون سورەلرگه وآندن [illegible] (بلد) سورەسنه قدر بولغان سورەلر اورتاچه سورەلرگه وآندن صوڭغی سورەلر قسقا سورەلرگه حساب قیلنورلر (کرمانی).

۱۴ (ركوع وسجده تسبيحلرينى طاق ايتوب اوچدن آرتق ئه‌يتو (۵، ۷، ۹)

۱۵) اوچ و دورت ركعتلى فرض نمازلرنڭ صوڭغى ركعتلرنده‌ده سورهٔ فاتحه اوقو،

(سنتده واجب‌ونفل نمازلرنڭ هر ركعتنده سورهٔ فاتحه وآندن صوڭ بنه بجور سوره اوقو واجبدر)

۱۶) قيامده سجده اورنينه‌غنه، ركوعده آياق باشلرينه‌غنه، سجده‌ده بورنينه‌غنه قعده‌ده اوز آلدينه‌غنه، سلام بيرگانده ايلڭ باشلرينه غنه قاراب طورو،

۱۷) نماز اچنده يوتكرمسكه وايسنه‌مسكه طرشو،

۱۸) اختيارسز ايسنه‌گانده آغزينى بر قولى ايله قاپلاو،

۱۹) نماز اچنده توبه‌نچيلكى قيافت وصنق كوڭل ايله طورو،

۲۰) نماز آخرنده سلام بيرگانده آرتده‌غى كشيگه يا كعفلى كورنورلك قدر باشينى بورو.

نمازنڭ مَكْروهلرى

۱۱۰) نمازده مكروه بولغان اشلرنڭ مشهورلرى (۵۰) در.

۱) اختيارى ايله نمازده سنت بولغان بر عملنى قيلمى قالدرو،

(واجب عملنى قيلمى قالدرو حرامدر. فرضنى قيلمى قالدرو نمازنى بوزادر.)

۲) نمازده تكبرلك قيافتى ايله طورو،

۳) اختيارى ايله ايسنه‌و، يوتكرو، طاماق قرو.

۴) عذرسز بورون سنگرو، توكرو، قاقرو، اوفلده‌و هم كيكرو.

۵) بيلنه طايانو، گه‌وده‌نى بر طرفقه آوشدروب قييق طورو، بر آياغنه صالنوب يال ايتو،

۶) قولينه‌بر نه‌رسه‌طوتوب طورو، قولينى يا كولمه‌گينى سلكوب بيلده‌نو،

۷) بر قول ايله باشينه بورك يا چالما كييو؛ بورگينى صالو.

(ايكى قول ايله برلغنى قيلو نمازنى بوزادر)

٨) سجده‌اورنده‌غی طوغراقلرنی یوزینه قونغان تیروطوزاننی صپرو،
(ماکلاینی چه‌نچوب آورتسروانق طاشلر بولغانده بر ایکی مرتبه صپرمق درستلر،

٩) بر ایکی مرتبه بر بیرینی قاشو، (اوچ مرتبه قاشو نمازنی بوزادر)

١٠) عذرسز نماز اوقی طورغان اورنده‌ن بر ایکی آدم کوچو،
(بر یولی اوچ آدم آتلاسه نماز بوزلور.)

١١) تش آراسنده‌ن چققان کچکنه طعام والچفینی یوطو،
(بورچاق قدر زور والچق یوطسه، نمازی بوزلور.)

١٢) یوزینی قبله‌دن آوشدرو، یوغاری طابا قاراو،

١٣) قیامغه طورغانده یپرگه یا که بر نه‌رسه‌گه طایانوب طورو،

١٤) رکوعده‌باشینی بیاغتوبه‌ن اییوب یا که بیاغ یوغاری کوته‌روبه‌طورو،

١٥) سجده‌ده آیاق وقول بارماقلرینی یپردن کوتەرو،

١٦) سجده‌ده بله‌کلرینی یپرگه یا قابرغالرینه، قورساغینی بوطلرینه تییروب طورو. (صفده اورن طفز بولغانده اوشبو ایکی اش مکروه توگللر.)

١٧) نمازنی یالان باش کوینچه، بیگلرینی صزغانغان کوینچه کوکره‌کلری یا آرقالری آچق کوینچه اوقو،

١٨) کییمینی اورتاسنده‌ن باغلامیچی جیلبه‌گه‌ی ایتوب اوقو،

١٩) بورك یا چالما قرپووینه سجده قیلو،

٢٠) چه‌چینی باشینه توروب به‌یله‌گان کوینچه اوقو،

٢١) کییمنده یا نمازلغنده یا که ئه‌یله‌نه‌سنده حیوان صورتی بولو،
(اگرده آرتنده بولسه یا که چین قدر کچکنه بولسه یا که باشی بوزلغان بولسه ضرری یوقدر)

٢٢) نمازنی یانا طورغان زور اوطقه قارشی، بر آدمنك یوزینه ویوزی کورنورلك کوزگیسگه، نجس نه‌رسه‌گه، قبرگه قاراب اوقو،
(شمع، چراغ ولامپا کبی کچکنه اوطلرغه قارشی اوقو مکروه توگللر)

٢٣) آلده‌غی صفده اورون بولا طوروب فرض نمازنی آرتده‌غی صفده اوقو،

٢٤) طهارتی قستالغان کوینچه نمازغه کرشو،

٢٥) آلیاپقح کبی توُرلی نەرسەگە بویالوچان کییم ایله اوقو،
٢٦) قیامده ایکی اوکچەلرینی بربرسینه دورت بارماق کیگلگندن
یاقن کیترو،
٢٧) نمازنی بیك آشغوُب اوقو،
٢٨) قعدەده قوللری ایله ییرگه طایانوُب طوُرو،
٢٩) قعدەده ایکی اوکچەسی اوُستینه اوطوُرو،
٣٠) قعدەده آیاقلرینی بوُکلەب اوطوُرو،
٣١) رکوع وسجدەگه بارغانده کییملرینی طوُتقالاو،
٣٢) تکبیر وذکرلرنی یاکه سورەلرنی ایکیشەر قات اوقو،
٣٣) اوقوُغان ذکرلرینی بارماقلری ایله صاناو،
٣٤) ذکرلرنی اوز اورنلرنده اوقوُب بترمیچی ایکنچی اورنده اوقو،
٣٥) بر سورەنی بر نمازده ایکی مرتبه اوقو،
٣٦) صوکغی رکعتده، اوّلگی رکعتده اوقوُلغان سورەنك آلدندەغی،
سورەنی اوقو،
٣٨) اوّلگی بر رکعتده بر سوره اوقوُغاندن صوڭ ایکنچی رکعتده
آندن صوڭغی سورەناڭ آرتندەغی سورەنی اوقو،
(اگرده آراده ایکی سوره قالسه مکروه توگلدر.)
٣٧) معناسینی اویلاب بر آیتنی ایکی قات اوقو.
٣٩) بر آیتنڭ معناسینی اویلاب طوقتاب طوُرو،
٤٠) دنیا اشینی خاطرگه کیتروُب یلمایوب کوُلو، طاوشسز یغلاو.
٤١) نمازنڭ بر عملینی مقتدی امامدن الك قیلو.
٤٢) امام مقتدیلردن یوغاری یاتوبەنرەك بر اورنده طوُروُب یاکه
محرابنڭ اچینه تمام کروُب اوقو،
٤٣) امام نمازنی خلق زارغوُرلق قدر اوُزاق اوقو،
٤٤) ایر ایله خاتوُن یەنەشه اوقو،
٤٥) طاماق قروُب یااوهلدەب آغزدن برایکی حرف طلوشی چغارو،

۴۶) باشندەغی چالماسینی صالو یا که باشندن توشکاچ آلوب کییو،
۴۷) کوڭل ایله بر نەرسەنڭ صانینی حساب قیلو، هم نماز سوزلرندن باشقه بر سوزنی اوقو،
۴۸) بارماغی ایلەنیچه رکعت اوقوغانینی کورسەتو،
۴۹) باشی یاقاشی ایله اشاره قیلوب، یا که طاماق قروب یا که چراینی بوزوب یانندەغی کشیگه مرادینی آڭلاتو،
۵۰) نی رەوشچه بولسەدە، اویناغان رەوشدە قیلنو.

نمازنڭ مفسدلری

۲۲۱) نمازنی اوشبو (۲۰) تورلی اش بوزادر:
۱) طاماق قروب یاوەلدەب آغزدن اوچ حرفلی طاوش چقارو،
۲) معنالی بر سوز ئەیتو، (نمازدەغی ذکرلردن باشقه)،
۳) بر کشیگه سلام بیرو یا که سلام آلو،
۴) دنیا اشینی صوراب دعا قیلو،
۵) دنیا اشی اوچون طاوش ایله کولو،
۶) دنیا اشی اوچون طاوش ایله یغلاو،
۷) بورچاق قدر بر نرسه یوطو،
۸) بر طامچی قدر صو یوطو،
۹) عادتده ایکی قول ایله قیلناطورغان بر اش قیلو، (مثلا بر کییمنی کییو یا صالو، بر نەرسەنی کوتەرو کبی)،
۱۰) بر اشنی بر یولی اوچ مرتبه قیلو، (مثلا ۳ مرتبه بیتینی صیپرو ۳ مرتبه بو ییرینی قاشو، ۳ مرتبه میینی توزەتو، ۳ مرتبه بارماق شارتلاتو ۳ مرتبه توبەسینی باغلاو یا چیشو، بر یولی ۳ مرتبه آدم آتلاو ۳ مرتبه بر نەرسەنی چەینەو، بر حرفنی ۳ مرتبه ئەیتو کبی)،

۱۱) قراءتنی مصحفدن قاراب اوقو،
۱۲) قرآننی معناسی بوزلورلق، ایتوب خطا اوقو.
۱۳ مقتدی امامدن آلدەراق طورو،
۱۴) جماعت نمازنده ایر کشی خاتون ایله بر صفده بولو،
۱۵) ایرته نمازینی اوقوغانده قویاش چقا باشلاو،
۱۶) عورت بولغان اعضانك دورت اولوشندن بر اولوش قدریسی
۱۷) نمازده فرض بولغان بر عملنی قیلمی قالدرو،
۱۸) کوکرەگی قبله طرفندن آوشو،
۱۹) تەنی، کییمی یا نمازلغی نجسلەنو،
۲۰) اوز اختیاری ایله طهارتینی بوزو.

نمازده مباح بولغان اشلر.

۱۱۲) ایر کسز یوتکرو وتوچکرو ایله آغزدن بر نیچه حرفلر چقو سببلی، نجسکه تیبودن قورقوب یا که باشقه بر ضرورت اوچون اوچ آدم آتلاو سببلی وهم ایکندی اوقوغانده قویاش بایو سببلی نماز بوزلماس.
۱۱۳ نماز اوقوغان زمانده یلان چغوب چاغو احتمالی بولسه، نمازنی بوزمیچی شونی اوتورو درست بولور. اوتورو اوچون اورندن قوزغالوب طاپاق آلوب کیلسەده. شول وقتده کوکرەگی قبله طرفندن آوشسەده نمازی بوزلماس. اوتورگاندن صوڭ قالغان یبردن اوقی باشلاب نمازینی تمام قیلور.
۱۱۴) نماز اوقوچیناڭ آلدندن کوزی توشەرلك یبردن اوزوب کیتو مکروهدر.
۱۱۵) نماز اوقوب طورغانده بر کشی آلدندن اوزوب کیته باشلاسه آڭا نمازده ایکانینی بلدرو اوچون بر مرتبه طاماق قرو یا که بر مرتبه (سُبحَانَ اللّٰه) دییو درست بولور.
۱۱۶) نماز آلدندن اوزوب گناهلی بولماسونلر اوچون کشی کوب

قۇرو سنتدر. بر آرشین اۇزۇنلغی و بارماق یووانلغی بر طایاق بولسەدە پەردە اۇچۇن یارار؛ آندن کیم نەرسە یاراماس.

۱۱۷) امام آلدنده پەردە بولسە مقتدیلر اۇچۇن پەردەقویولازم بولماس.

۱۱۸) امام نمازدە یاڭلشا باشلاسە، مقتدیلر طاماق یا کە (سبحان الله) دیب یاڭلشقانینی امامغە آڭلاتو تییشلی بولۇر.

۱۱۹ نماز اوقۇب طۇرغان زماندە اختیارسز طهارتی بۇزلغان کشیگە نمازینی بۇزمیچی طهارت یاڭارتو درست بولۇر.

۱۲۰) لکن هیچ بر سوز سوێلەمەو، طهارت آلو اۇچۇن ضرور بولماغان هیچ بر اشنی قیلماو لازمدر. طهارت آلو اۇچۇن صو یانینە بارۇب صو آلو سببلی وقبلە طرفندن آوشوری سببلی نمازی بۇزلماس.

۱۲۱) ایمدی بو کشی طهارت آلغاچ‌دە، نماز اوقۇغان ییرینە قایتۇب یا کە طهارت آلغان ییرندە قبلەغە قاراب نمازینڭ اوقولمی قالغان رکنلرینی تمام قیلۇر.

۱۲۲) اگردە امام بولغان کشینڭ طهارتی بۇزلسە، آرتندن بر کشینی طارتۇب اوزی یانینە کیترۇردە، اوزی اورنینە امام بولۇرغە اشارە قیلۇر. اوزی طهارت آلۇرغە چغۇب کیتەر.

۱۲۳) امام اورنینە قالغان کشی نمازنڭ قالغان رکنلرینی امام بولۇب تمام قیلۇر.

۱۲۴) اۇلگی امام طهارتینی آلغاچ نمازینی یالغوز اوقۇغان کشی کبی اوزی‌گنە تمام قیلۇر.

نمازنڭ باشقە حکملری وتۇرلی نمازلرنڭ اوقو روشلری بو کتابنی صوڭ اوقولاچق (جماعت اسلی کتابدە‌تفصیلا بیان قیلنەشلردر.